

## Konformitätserklärung Declaration of conformity

Rev.03

Hiermit erklären wir, dass das Gerät / We hereby declare that the device:

Beschreibung / Description	Gasmessgerät für brennbare Gase / Gas Detector for combustible gases
Hersteller / Manufacturer	Bieler + Lang GmbH
Typenbezeichnung / Type designation	<b>Serie ExDetector HC200</b>
Betriebsbeschränkung / Operating restrictions	-

den Schutzanforderung und Vorgabe der **EMV-Richtlinie 2014/30/EU** entspricht. /  
corresponds to the protection needs and requirements specified by the **EMC directive 2014/30/EU**.


Grundlage dafür sind die folgenden Normen / These are based on the following standards:

EN 61000-6-4: 2002*	Fachgrundnormen - Störaussendung für Industriebereiche (Typ 2) Emission standard for industrial environments (type 2)
prEN 50270: 2004	Elektromagnetische Verträglichkeit - Elektrische Geräte für die Detektion und Messung von brennbaren Gasen, toxischen Gasen oder Sauerstoff (Typ 2). Electromagnetic compatibility - Electrical apparatus for the detection and measurement of combustible gases, toxic gases or oxygen (type 2).

\*Erfüllt auch die Anforderungen der DIN EN 61000-6-3 (Typ 1). / Meets the requirements of DIN EN 61000-6-3 (type 1).

den Schutzanforderung und Vorgabe der **Richtlinie 2014/34/EU** für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen entspricht. /  
corresponds to the protection needs and requirements specified by the **Directive 2014/34/EU**.

Grundlage dafür sind die folgenden Normen / These are based on the following standards:

EN 60079-0: 2012 + A11:2013	Explosionsgefährdete Bereiche – Teil 0: Betriebsmittel - Allgemeine Anforderungen Explosive atmospheres – Part 0: Equipment - General requirements
EN 60079-1: 2014	Explosionsgefährdete Bereiche – Teil 1: Geräteschutz durch druckfeste Kapselung "d" Explosive atmospheres – Part 1: Equipment protection by flameproof enclosures "d"
EN 60079-7: 2007	Explosionsgefährdete Bereiche – Teil 7: Geräteschutz durch erhöhte Sicherheit "e" Explosive atmospheres – Part 7: Equipment protection by increased safety "e"
EN 60079-11: 2012	Explosionsgefährdete Bereiche – Teil 11: Geräteschutz durch Eigensicherheit "i" Explosive atmospheres – Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"
EN 60079-15: 2012	Explosionsfähige Atmosphäre – Teil 15: Geräteschutz durch Zündschutzart "n" Explosive atmospheres – Part 15: Equipment protection by type of protection "n"
PTB 05 ATEX 1047	Konformitätsaussage Declaration of Conformity
 II 3(2)G Ex nA de [ib] IIC T4 Gc	Ex-Kennzeichnung Ex-identification

Diese Erklärung gilt für alle Exemplare, die nach den entsprechenden Fertigungsunterlagen hergestellt werden. /  
This declaration is valid for all devices, that are produced according to the corresponding production documentation.

*S. Dussa*

Susanne Dussa  
(Geschäftsführerin / Managing director)

Achern, November / November 2016

Bieler + Lang GmbH

Von-Drais-Str. 31  
77855 Achern

Telefon: +49 (0) 7841 / 6937-0  
Fax: +49 (0) 7841 / 6937-99  
E-Mail: info@bieler-lang.de

## Auftrag

**Bieler+Lang**



Kunde SOMMER energy

Datum 19.11.2018

Projekt SOMDEU000 2018

Hauptstraße 52  
37355 Deuna

Wartungsvertrag

Auftrag 123544

Vorgang Erstjustierung

Bemerkung / Projektbeschreibung:

Anlagenzustand **mit Einschränkungen in Funktion**

Arbeitszeit: 0 Stunden

Prüfer:

Neuchel/Moser/Wehrle/Wagner

Kunde: \_\_\_\_\_

[illegible]



Bieler + Lang GmbH

Von-Drais-Str. 31  
77855 Achern

Telefon: +49 (0) 7841 / 6937-0  
Fax: +49 (0) 7841 / 6937-99  
E-Mail: info@bieler-lang.de

Messfühler



Kunde SOMMER energy

Hauptstraße 52  
37355 Deuna

Datum 19.11.2018

Projekt SOMDEU000 2018

Wartungsvertrag

Auftrag 123544

Fühler GASDETECTOR CH4 / EXDETECTOR HC200, HC200CL

Sensortyp WT ED HC200

Software 1

Auswerte-  
zentrale

Messkanal 0



SN 343890

Datum	19.11.2018
Messfühler	GASDETECTOR CH4 / EXDETECTOR HC200, HC200CL
Seriennummer	343890
Sensortyp	WT ED HC200
Seriennummer Sensor	342249
Daycode	
Messgas	METHAN
Messbereich	100
Einheit	%UEG
Zero	200,2
Span	492,1
Calgas	METHAN
Calgaskonz.	39
Response	1
Offset Brücke	1228,3
Software Version	1
Identifizier	0
Anzeigeformat	0000
TK	0
Cal Temp	0
Gaskennzahl	
Alarm 1	20
Alarm 2	40
Hysterese	5

Bemerkung